

## CONSEIL DE COMMUNAUTÉ Séance du 16 juin 2020 à 18h30 heures,

A la salle polyvalente de Drumettaz-Clarafond – route du chef-lieu

**Présents : (T = Titulaire ; S= Suppléant(e) votant.)**

1	AIX-LES-BAINS	T	Renaud BERETTI	
2	AIX-LES-BAINS	T	Michelle BRAUER	Départ après la 35 <sup>ème</sup> délibération
3	AIX-LES-BAINS	T	Gilles CAMUS	
4	AIX-LES-BAINS	T	Lucie DAL PALU	
5	AIX-LES-BAINS	T	Karine DUBOUCHET-REVOL	
6	AIX-LES-BAINS	T	Marina FERRARI	Départ après la 47 <sup>ème</sup> délibération
7	AIX-LES-BAINS	T	Dominique FIE	
8	AIX-LES-BAINS	T	Claudie FRAYSSE	
9	AIX-LES-BAINS	T	Michel FRUGIER	
10	AIX-LES-BAINS	T	André GIMENEZ	
11	AIX-LES-BAINS	T	Thibaut GUIGUE	
12	AIX-LES-BAINS	T	Philippe LAURENT	Départ après la 33 <sup>ème</sup> délibération
13	AIX LES-BAINS	T	Jean-Marie MANZATO	
14	AIX-LES-BAINS	T	Christophe MOIROUD	
15	AIX-LES-BAINS	T	Marie-Pierre MONTORO-SADOUX	
16	AIX-LES-BAINS	T	Isabelle MOREAUX JOUANNET	Départ après la 41 <sup>ème</sup> délibération
17	AIX-LES-BAINS	T	Sophie PETIT-GUILLAUME	Départ après la 35 <sup>ème</sup> délibération
18	AIX-LES-BAINS	T	Nicolas POILLEUX	Départ après la 36 <sup>ème</sup> délibération Pouvoir d'Esther POTIN
19	AIX-LES-BAINS	T	Nicolas VAIRYO	
20	AIX-LES-BAINS	T	Jean-Marc VIAL	
21	LA BIOLLE	T	Philippe DA SILVA LOPES	
22	LA BIOLLE	T	Julie NOVELLI	
23	BOURDEAU	T	Jean-Marc DRIVET	Pouvoir de Marie-Pierre FRANÇOIS
24	LE BOURGET DU LAC	T	Françoise CARON	Départ après la 2 <sup>ème</sup> délibération
25	LE BOURGET-DU-LAC	T	Marie-Pierre FRANÇOIS	Départ après la 2 <sup>ème</sup> délibération
26	LE BOURGET-DU-LAC	T	Pierre HOCHARD	
27	LE BOURGET-DU-LAC	T	Philippe LANÇON	
28	BRISON SAINT INNOCENT	T	Jean-Claude CROZE	
29	BRISON SAINT INNOCENT	T	Marthe MASSONNAT	
30	LA CHAPELLE DU MONT DU CHAT	T	Bruno MORIN	Départ après la 47 <sup>ème</sup> délibération
31	CHINDRIEUX	T	Marie-Claire BARBIER	
32	DRUMETTAZ-CLARAFOND	T	Danièle BEAUX-SPEYSER	
33	DRUMETTAZ-CLARAFOND	T	Nicolas JACQUIER	
34	ENTRELACS	T	Jean-François BRAISSAND	
35	ENTRELACS	T	Claire COCHET	
36	ENTRELACS	T	Gaëlle GERBELOT	
37	ENTRELACS	T	Jean-Marc GUIGUE	
38	ENTRELACS	T	Yves GRANGE	
39	GRESY-SUR-AIX	T	Florian MAITRE	
40	GRESY-SUR-AIX	T	Colette PIGNIER	
41	GRESY-SUR-AIX	T	Patrick POURCHASSE	
42	GRESY-SUR-AIX	T	Chrystel TROQUIER	
43	MERY	T	Nathalie FONTAINE	
44	MERY	T	Stéphane ROULET	
45	MOTZ	T	Daniel CLERC	
46	MOUXY	T	Laurent FILIPPI	
47	MOUXY	T	Catherine RAVANNE	
48	ONTEX	T	Jacques CURTILLET	
49	PUGNY-CHATENOD	S	Marc MORAND	
50	RUFFIEUX	T	Olivier ROGNARD	



51 SAINT OFFENGE  
 52 SAINT OURS  
 53 SAINT PIERRE DE CURTILLE  
 54 SERRIERES-EN-CHAUTAGNE  
 55 TRESSERVE  
 56 TRESSERVE  
 57 TREVIGNIN  
 58 VIONS  
 59 VIVIERS-DU-LAC  
 60 VIVIERS-DU-LAC  
 61 VOGLANS  
 62 VOGLANS

T Bernard GELLOZ  
 T Louis ALLARD  
 T Sylvie L'HEVEDER  
 T Brigitte TOUGNE-PICAZO  
 T Annie MOULIN  
 T Christian ROUSSEL  
 T Gérard GONTHIER  
 T Jean-Pierre SAVIOZ-FOUILLET  
 T Robert AGUETTAZ  
 T Martine SCAPOLAN  
 T Martine BERNON  
 T Yves MERCIER

Départ après la 2<sup>ème</sup> délibération

Départ après la 16<sup>ème</sup> délibération

27 communes présentes

**Absents excusés :**

AIX-LES-BAINS Christèle ANCIAUX  
 AIX-LES-BAINS Esther POTIN

**Autres présents non votants :**

Michel ARDOUVIN BOURDEAU (suppléant)  
 Eudes BOUVIER Membre du Bureau de Grand Lac  
 Thibaut DERRIER Responsable Air-Climat-Energie  
 Dominique DORD Président de Grand Lac  
 Cécile PEIGNELIN SAINT OFFENGE (suppléante)  
 Christian REBELLE Membre du Bureau de Grand Lac  
 Jean-Louis WIRTH ONTEX (suppléant)

Pascal RAMPNOUX

Trésorier

Julien BOURGES  
 Estelle COSTA de BEAUREGARD  
 Julie ECALARD  
 Frédéric GIMOND  
 Matilde HABOUZIT  
 Charline KALLMANN  
 Laurent LAVASSIERE  
 Véronique MERMOUD  
 Christophe PIRAT  
 Eline QUAY-THEVENON  
 Christophe TOUZEAU  
 Olivier VERDENAL

Directeur d'Aqualac  
 Responsable juridique et des assemblées  
 Responsable Communication et relations publiques  
 Directeur Général des Services  
 Responsable du pilotage de la performance et des politiques contractuelles  
 Responsable Urbanisme  
 Directeur Général Adjoint des Services  
 Directrice du Pôle Aménagement  
 Directeur du Pôle Services à la population  
 Assistante du service Assemblées / Juridique  
 Directeur du pôle Eau  
 Directeur financier

L'assemblée s'est réunie sur convocation du 9 juin 2020 à laquelle était joint un dossier de travail comprenant ordre du jour, notes de synthèse, 47 projets de délibérations et 2 vœux. Le quorum est atteint : la séance est ouverte avec 62 présents (61 titulaires et 1 suppléant), et 63 votants.



## DÉLIBÉRATION

N° : 40      Année : 2020  
Exécutoire le : **19 JUIN 2020**  
Affichée le : **19 JUIN 2020**  
Visée le : **19 JUIN 2020**

### EQUIPEMENTS SPORTIFS AQUALAC - Tarifs

Monsieur le Président rappelle que lors du conseil communautaire du 25 février 2020, la dernière grille tarifaire du centre aquatique AQUALAC a été approuvée.

Le contexte sanitaire actuel, lié à l'épidémie de COVID-19, ainsi que les différentes recommandations fournies par le Ministère des Sports nous imposent de revoir notre fonctionnement pour Aqualac.

Ainsi, il est préconisé de dissocier les accès à la plage et à la piscine afin de pouvoir mieux gérer les flux d'usagers et faire respecter les gestes barrières. Dans ces conditions, il n'est pas concevable d'appliquer le tarif estival qui comprenait une prestation complète d'accès combiné à la piscine et au lac.

Dans un souci de cohérence et de d'adaptation au contexte, des nouveaux tarifs temporaires sont donc proposés.

Les tarifs proposés concernent principalement les entrées unitaires d'accès à la plage et à la piscine pour les usagers individuels ou en groupe.

Le projet de tarifs détaillé est joint à la présente délibération ainsi que les tarifs déjà votés en février.

Il est proposé au conseil communautaire d'approuver les nouveaux tarifs adaptés au contexte sanitaire, applicables à compter du 17 juin 2020. Ceux-ci seront appliqués jusqu'à un retour au fonctionnement normal (site accessible en totalité), qui induira de revenir à l'utilisation des tarifs votés le 25 Février 2020.

Le Conseil de Communauté, après en avoir délibéré :

- APPROUVE le présent rapport,
- APPROUVE les tarifs tels que présentés,
- DEMANDE l'application de ces tarifs à compter du 17 Juin 2020, et ce jusqu'à un retour au fonctionnement normal.

Aix-les-Bains, le 16 Juin 2020

Le Président,  
Dominique DORD

- Délégués en exercice : 68
- Présents : 54
- Votants : 56
- Pour : 55
- Contre : 1
- Abstentions : 0
- Blancs : 0

## TARIFS AQUALAC 2020 - CONTEXTE COVID 19

PRESTATIONS	PROPOSITION TARIFS 2020
<b>ENTREE UNITAIRE</b>	
Entrée adulte piscine / créneau de 2h	5,00 €
Entrée jeune piscine - City Card OTI / créneau de 2h	4,00 €
Entrée adulte plage	4,00 €
Entrée jeune plage - City Card OTI	3,00 €
Entrée enfants moins de 4 ans	Gratuit
<b>ENTREE AQUAPARK (en saison, à partir de 6 ans)</b>	
Accès 1h AQUAPARK	11,00 €
Pack AQUAPARK adulte (1 entrée plage adulte + 1h d'AQUAPARK)	13,50 €
Pack AQUAPARK jeune (1 entrée plage jeune + 1h d'AQUAPARK)	12,00 €
Pack AQUAPARK groupe (1 entrée plage groupes institutionnels+ 1h d'AQUAPARK)	11,50 €
<b>CARTE 12 ENTREES (10 + 2 entrées offertes, valable 1 an)</b>	
12 entrées adultes	50,00 €
12 entrées "réduit"	40,00 €
<b>CARTE 30 ENTREES (valable 1 an)</b>	
30 entrées adultes	108,00 €
30 entrées "réduit" (1)	84,00 €
<b>CARTE HORAIRE (valable 1 an)</b>	
20 heures adultes	55,00 €
20 heures "réduit" (1)	45,00 €
<b>CARTE 6 MOIS (date à date) nominatif à raison d'1 entrée par jour</b>	
6 mois adultes	182,00 €
6 mois "réduit" (1) et + 65 ans	107,00 €
<b>CARTE 1 AN (date à date) nominatif à raison d'1 entrée par jour</b>	
1 an adulte	285,00 €
1 an "réduit" et + 65 ans	185,00 €
<b>COMITE D'ENTREPRISE (5 cartes minimum par commande) / valable 2 ans</b>	
12 entrées adultes CE	46,00 €
12 entrées réduits CE	36,00 €
<b>ACTIVITES</b>	
10 leçons de natation adultes/ados (trimestre)	76,00 €
20 leçons de natation enfants (trimestre)	132,00 €
10 leçons de natation enfants (stage)	76,00 €
5 leçons de natation enfants (stage)	45,00 €
1 éveil aquatique / jardin d'eau	8,00 €
10 éveil aquatique / jardin d'eau	65,00 €
1 aquagym	9,50 €
12 aquagym (1 an date à date)	95,00 €
1 aquabike	11,00 €
12 aquabike (1 an date à date)	110,00 €
Location aquabike - 45 minutes	5,00 €
<b>SCOLAIRES</b>	
Scolaires GRAND LAC	Gratuit
Scolaires Hors GRAND LAC	3,00 €
Encadrant scolaire	Gratuit
Encadrant par un MNS supplémentaire/ heure	27,00 €
<b>LYCEES/UNIVERSITES</b>	
GRAND LAC 1 couloir 25 m / heure	15,00 €
GRAND LAC 1 couloir 50 m / heure	30,00 €
GRAND LAC - Bassin de 25m / heure	50,00 €
HORS GRAND LAC 1 couloir 25 m / heure	20,00 €
HORS GRAND LAC 1 couloir 50 m / heure	35,00 €
HORS GRAND LAC - Bassin de 25m / heure	75,00 €

Encadrant par un MNS supplémentaire/ heure	27,00 €
<b>LOCATIONS CLUBS SPORTIFS HORS GRAND LAC</b>	
1 couloir de 50m / heure	25,00 €
1 couloir de 25m / heure	14,00 €
<b>LOCATIONS CLUBS SPORTIFS GRAND LAC</b>	
1 couloir de 50m / heure	19,00 €
1 couloir de 25m / heure	10,00 €
Bassin 50m / heure (hors public)	76,00 €
Bassin 25m / heure (hors public)	25,00 €
<b>LOCATION TOUT DEMANDEUR SANS SURVEILLANCE</b>	
Bassins intérieurs OU extérieurs / heure (hors public) / heure	180,00 €
<b>AUTRES TARIFS</b>	
CLSH GRAND LAC et assimilés (EMS-Aquastage): enfants et encadrants	1,60 €
Groupe institutionnel plage / personne	2,90 €
Groupe institutionnel piscine / personne	3,50 €
Groupe famille particuliers plage / personne (applicable à partir de 12 personnes)	2,90 €
Groupe famille particuliers piscine à partir / personne (applicable à partir de 12 personnes)	3,50 €
Animation - Soirée à thème	12,00 €
Diplômes (test de distance, capacité aquatique, aisance aquatique) - Hors scolaires GL (gratuit)	2,00 €
AquaBus - Ondé Lac (à facturer à ONDEA)	5,00 €
Accès restaurant plage	Gratuit
Location plage 1/2 journée ou soirée (sans surveillance) / hors saison	650,00 €
Location plage 1 journée (sans surveillance) / hors saison	1 100,00 €
AOT pour activité de type "foraine"/ m <sup>2</sup> /semaine	1,00 €
Congrès / personne	4,50 €
Cabine plage individuelle / jour	3,60 €
Cabine plage individuelle / saison	40,00 €
Cabine plage collective / jour (groupe uniquement)	5,30 €
Matelas / jour	
Parasol / jour	
Remplacement carte perdue ou détériorée	4,00 €
Bracelet + support d'accès	6,10 €
Personnel supplémentaire / heure	27,00 €
Occupation du domaine public MNS autorisés (moins de 6 mois)	100,00 €
Occupation du domaine public MNS autorisés (6 mois et plus)	200,00 €
(1) Réduit: Jeune de 4 à 17 ans inclus - Etudiant - Carte atout jeunes - Demandeur d'emploi - Bénéficiaire du RSA - 65 ans et plus	
Handicapé: Entrée gratuite pour 1 accompagnateur	
CE: Validité des cartes de deux ans	



## TARIFS AQUALAC

PRESTATIONS	TARIFS 2020 votés le 25/02/2020
<b>ENTREE UNITAIRE</b>	
Entrée adulte hiver	5,00 €
Entrée jeune hiver - City Card OTI	4,00 €
Entrée adulte été	6,60 €
Entrée jeune été - City Card OTI	5,10 €
Entrée enfants moins de 4 ans	Gratuit
<b>ENTREE AQUAPARK (en saison, à partir de 6 ans)</b>	
Accès 1h AQUAPARK	11,00 €
Pack AQUAPARK adulte (1 entrée adulte + 1h d'AQUAPARK)	16,00 €
Pack AQUAPARK jeune (1 entrée jeune + 1h d'AQUAPARK)	14,50 €
Pack AQUAPARK groupe (1 entrée groupes institutionnels+ 1h d'AQUAPARK)	14,00 €
<b>CARTE 12 ENTREES (10 + 2 entrées offertes, valable 1 an)</b>	
12 entrées adultes	50,00 €
12 entrées "réduit"	40,00 €
12 entrées pack AQUAPARK adultes (valable une saison)	160,00 €
12 entrées pack AQUAPARK jeunes (valable une saison)	145,00 €
<b>CARTE 30 ENTREES (valable 1 an)</b>	
30 entrées adultes	108,00 €
30 entrées "réduit" (1)	84,00 €
<b>CARTE HORAIRE (valable 1 an)</b>	
20 heures adultes	55,00 €
20 heures "réduit" (1)	45,00 €
<b>CARTE 6 MOIS (date à date) nominatif à raison d'1 entrée par jour</b>	
6 mois adultes	182,00 €
6 mois "réduit" (1) et + 65 ans	107,00 €
<b>CARTE 1 AN (date à date) nominatif à raison d'1 entrée par jour</b>	
1 an adulte	285,00 €
1 an "réduit" et + 65 ans	185,00 €
<b>COMITE D'ENTREPRISE (5 cartes minimum par commande) / valable 2 ans</b>	
12 entrées adultes CE	46,00 €
12 entrées réduits CE	36,00 €
<b>ACTIVITES</b>	
10 leçons de natation adultes/ados (trimestre)	76,00 €
20 leçons de natation enfants (trimestre)	132,00 €
10 leçons de natation enfants (stage)	76,00 €
5 leçons de natation enfants (stage)	45,00 €
1 éveil aquatique / jardin d'eau	8,00 €
10 éveil aquatique / jardin d'eau	65,00 €
1 aquagym	9,50 €
12 aquagym (1 an date à date)	95,00 €
1 aquabike	11,00 €
12 aquabike (1 an date à date)	110,00 €
Location aquabike - 45 minutes	5,00 €
<b>SCOLAIRES</b>	
Scolaires GRAND LAC	Gratuit
Scolaires Hors GRAND LAC	3,00 €
Encadrant scolaire	Gratuit
Encadrant par un MNS supplémentaire/ heure	27,00 €
<b>LYCEES/UNIVERSITES</b>	
GRAND LAC 1 couloir 25 m / heure	15,00 €

GRAND LAC 1 couloir 50 m / heure	30,00 €
GRAND LAC - Bassin de 25m / heure	50,00 €
HORS GRAND LAC 1 couloir 25 m / heure	20,00 €
HORS GRAND LAC 1 couloir 50 m / heure	35,00 €
HORS GRAND LAC - Bassin de 25m / heure	75,00 €
Encadrant par un MNS supplémentaire/ heure	27,00 €
<b>LOCATIONS CLUBS SPORTIFS HORS GRAND LAC</b>	
1 couloir de 50m / heure	25,00 €
1 couloir de 25m / heure	14,00 €
<b>LOCATIONS CLUBS SPORTIFS GRAND LAC</b>	
1 couloir de 50m / heure	19,00 €
1 couloir de 25m / heure	10,00 €
Bassin 50m / heure (hors public)	76,00 €
Bassin 25m / heure (hors public)	25,00 €
<b>LOCATION TOUT DEMANDEUR SANS SURVEILLANCE</b>	
Bassins intérieurs OU extérieurs / heure (hors public) / heure	180,00 €
<b>AUTRES TARIFS</b>	
CLSH GRAND LAC et assimilés (EMS-Aquastage): enfants et encadrants	1,60 €
Groupe institutionnel hiver / personne	3,50 €
Groupe institutionnel été / personne	5,00 €
Groupe famille particuliers à partir de 12 personnes / personne	5,00 €
Animation - Soirée à thème	12,00 €
Diplômes (test de distance, capacité aquatique, aisance aquatique) - Hors scolaires GL (gratuit)	2,00 €
AquaBus - Ondé Lac (à facturer à ONDEA)	5,00 €
Accès restaurant plage	Gratuit
Location plage 1/2 journée ou soirée (sans surveillance) / hors saison	650,00 €
Location plage 1 journée (sans surveillance) / hors saison	1 100,00 €
AOT pour activité de type "foraine"/ m <sup>2</sup> /semaine	1,00 €
Congrès / personne	4,50 €
Cabine plage individuelle / jour	3,60 €
Cabine plage individuelle / saison	40,00 €
Cabine plage collective / jour (groupe uniquement)	5,30 €
Matelas / jour	
Parasol / jour	
Remplacement carte perdue ou détériorée	4,00 €
Bracelet + support d'accès	6,10 €
Personnel supplémentaire / heure	27,00 €
Occupation du domaine public MNS autorisés (moins de 6 mois)	100,00 €
Occupation du domaine public MNS autorisés (6 mois et plus)	200,00 €
(1) Réduit: Jeune de 4 à 17 ans inclus - Etudiant - Carte atout jeunes - Demandeur d'emploi - Bénéficiaire du RSA - 65 ans et + Handicapé: Entrée gratuite pour 1 accompagnateur CE: Validité des cartes de deux ans	

## Accusé de réception préfecture

**Objet de l'acte :** Aqualac - Tarifs

---

**Date de transmission de l'acte :** 19/06/2020

**Date de réception de l'accusé de réception :** 19/06/2020

---

**Numéro de l'acte :** d3281 ( [voir l'acte associé](#) )

**Identifiant unique de l'acte :** 073-200068674-20200616-d3281-DE

---

**Date de décision :** 16/06/2020

**Acte transmis par :** Estelle COSTA DE BEAUREGARD

---

**Nature de l'acte :** Délibération

**Matière de l'acte :** 7. Finances locales  
7.10. Divers  
7.10.2. Tarifs des services publics